



## TO CATCH A KILLER

**Guia de entretenimento a bordo**

Filmes, séries, músicas e  
muito mais para o seu voo

***On-board entertainment guide***

*Movies, series, music and  
much more for your flight*





**FILME EM DESTAQUE**  
FEATURED MOVIE

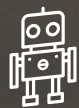






 **DISCOGRAFIA**  
DISCOGRAPHY



 **DESENHOS ANIMADOS**  
CARTOONS



**PODCASTS**



 **GET INSPIRED**



**TECNOLOGIA A BORDO**  
IN-FLIGHT TECH



**RADIO PLAYLISTS**





FILME EM DESTAQUE / FEATURED MOVIE

# TO CATCH A KILLER

🕒 118 min. | 2023

**Diretor / Director** Damián Szifron

**Elenco / Cast** Ben Mendelsohn, Shailene Woodley, Ralph Ineson

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Eleanor é uma Clarice Starling dos tempos modernos, uma jovem investigadora que luta contra os demónios do seu passado, quando é chamada à cena de um crime brutal - obra de um novo e aterrorizante assassino em série.

*Eleanor is a modern-day Clarice Starling, a young investigator wrestling with the demons of her past, when she's called to the scene of a brutal crime—the work of a new and terrifying mass murderer.*



© 2023 MISANTHROPE DISTRIBUTION, LLC. ALL RIGHTS RESERVED.



Em voos de longo curso  
On long haul flights









## GUY RITCHIE'S THE COVENANT

⌚ 123 min. | 2023

**Diretor / Director** Guy Ritchie

**Elenco / Cast** Jake Gyllenhaal, Dar Salim, Antony Starr

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Quando a sua unidade militar é atacada por talibãs, o sargento americano John Kinley fica gravemente ferido.

*When his military unit is attacked by Taliban fighters, US Army Sergeant John Kinley is seriously wounded.*



## YOU HURT MY FEELINGS

⌚ 93 min. | 2023

**Diretor / Director** Nicole Holofcener

**Elenco / Cast** Julia Louis-Dreyfus, Jeannie Berlin, Tobias Menzies

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

*Da cineasta Nicole Holofcener surge uma comédia de observação sobre uma romancista cujo casamento se desfez repentinamente quando ela ouve o marido dar a sua opinião honesta sobre o seu último livro.*

*From acclaimed filmmaker Nicole Holofcener comes a sharply observed comedy about a novelist whose long standing marriages suddenly upended when she overhears her husband give his honest reaction to her latest book.*



## JOHN WICK: CHAPTER 4

⌚ 210 min. | 2023

**Diretor / Director** Chad Stahelski

**Elenco / Cast** Keanu Reeves, Donnie Yen, Laurence Fishburne

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Espanhol / Spanish, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

John Wick descobre um caminho para derrotar a High Table.

*John Wick uncovers a path to defeating the High Table.*





Disponíveis em Audio Description  
Audio description available



## MAGIC MIKE'S LAST DANCE

⌚ 112 min. | 20223

**Diretor / Director** Steven Soderbergh

**Elenco / Cast** Channing Tatum, Salma Hayek Pinault

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish, Francês / French, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Mike volta a subir ao palco, depois de um negócio que correu mal, deixando-o falido e a trabalhar como empregado de bar na Florida. Mike vai para Londres com uma socialite rica que o atrai com uma oferta que ele não pode recusar.

*Mike takes to the stage again, following a business deal that went bust, leaving him broke and taking bartender gigs in Florida. Mike heads to London with a wealthy socialite who lures him with an offer he can't refuse.*

## CREED III

⌚ 116 min. | 2023

**Diretor / Director** Michael B. Jordan

**Elenco / Cast** Tessa Thompson, Wood Harris, Michael B. Jordan

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Quando um amigo de infância e antigo prodígio do boxe, Damian, reaparece depois de cumprir uma longa pena na prisão, ele está desejoso de provar que merece uma oportunidade no ringue.

*When a childhood friend and former boxing prodigy, Damian, resurfaces after serving a long sentence in prison, he is eager to prove that he deserves his shot in the ring.*



## MUMMIES

⌚ 88 min. | 2023

**Diretor / Director** Juan Jesús García Galocha

**Elenco / Cast** Joe Thomas, Eleanor Tomlinson, Celia Imrie

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Espanhol / Spanish, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Inglês / English

O filme segue três múmias que vão parar a Londres actual e embarcam numa viagem em busca de um antigo anel pertencente à família real, roubado pelo ambicioso arqueólogo Lord Carnaby.

*The film follows three mummies as they end up in present-day London and embark on a journey in search of an old ring belonging to the Royal Family, stolen by the ambitious archaeologist Lord Carnaby.*







## RICEBOY SLEEPS

⌚ 117 min. | 2023

**Director / Director** Anthony Shim

**Elenco / Cast** Choi Seung-yoon, Ethan Hwang

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European  
Portuguese, Inglês / English

Nos anos 90, uma mãe solteira coreana cria o seu filho nos subúrbios do Canadá, determinada a proporcionar-lhe uma vida melhor do que a que deixou para trás.

*Set in the 90s, a Korean single mother raises her young son in the suburbs of Canada determined to provide a better life for him than the one she left behind.*



## RÓISE & FRANK

⌚ 90 min. | 2023

**Director / Director** Rachel Moriarty

**Elenco / Cast** Brid Ni Neachtain, Cillian O Gairbhi, Lorcan Cranitch

**Idiomas / Languages** Irlandês / Irish

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European  
Portuguese, Inglês / English

Passaram dois anos desde que Róise perdeu o amor da sua vida, o seu marido Frank. Agora, ela está isolada pelo luto, afastada da família e da comunidade.

*It is two years since Róise lost the love of her life, her husband Frank. She is now isolated in grief, cut off from family and community.*

## SHAZAM! FURY OF THE GODS

⌚ 130 min. | 2023

**Director / Director** David F. Sandberg

**Elenco / Cast** Zachary Levi, Asher Angel, Jack Dylan Grazer

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European  
Portuguese, Inglês / English

Quando as Filhas de Atlas chegam à Terra em busca da magia que lhes foi roubada, Billy e a sua família são empurrados para uma batalha pelos seus superpoderes, pelas suas vidas e pelo destino do mundo.

*When the Daughters of Atlas arrive on Earth in search of the magic stolen from them, Billy and his family are thrust into a battle for their superpowers, their lives, and the fate of their world.*







## SOMBRAS BRANCAS

⌚ 94 min. | 2023

**Diretor / Director** Fernando Vendrell

**Elenco / Cast** Rui Morisson, Natália Luiza, Rafael Gomes

**Idiomas / Languages** Português Europeu / European Portuguese

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English, Francês / French, Espanhol / Spanish, Italiano / Italian

Aos 71 anos o escritor José Cardoso Pires sofre um acidente vascular cerebral que lhe afeta o lobo da linguagem, perdendo a capacidade de se relacionar com o mundo....

*At the age of 71, José Cardoso Pires, suffers a major stroke and loses his memory and the ability to relate to the rest of the world....*



## GRINGA

⌚ 102 min. | 2023

**Diretor / Director** E.J. Foerster

**Elenco / Cast** Steve Zahn, Judy Greer, Jess Gabor

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

A impopular Marge Bickford está a passar um mau bocado a navegar no terreno minado que é a sua escola secundária. Mas a vida de Marge sofre uma reviravolta quando a sua querida mãe morre inesperadamente.

*Unpopular Marge Bickford is having a tough time navigating the minefield that is her high school. But Marge's life is upended when her beloved mother unexpectedly passes away.*



## HOUSE PARTY

⌚ 94 min. | 2023

**Diretor / Director** Calmatic

**Elenco / Cast** Jacob Latimore, Tosin Cole, Karen Obilom

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

House Party, o remix para o clássico favorito dos fãs dos anos 90, promotores de clubes aspirantes e melhores amigos, Damon e Kevin têm dificuldade em comportar-se.

*House Party, the remix to the fan-favorite '90s classic Aspiring club promoters and best buds Damon and Kevin are barely keeping things together.*







# FILMES

## MOVIES

O MENU INTERATIVO TOUCH-SCREEN  
OFERECE-LHE INFORMAÇÃO SOBRE FILMES,  
SÉRIES DE TV E MÚSICA .

*THE INTERACTIVE TOUCHSCREEN MENU  
PROVIDES YOU WITH INFORMATION ABOUT  
FILMS, TV PROGRAMMES AND MUSIC.*

### LANÇAMENTOS | NEW RELEASES

- What's New
- Guy Ritchie's The Covenant
- To Catch a Killer
- You Hurt My Feelings **AD**)))



- Besties

- Just Let Me Go
- Close
- Creed III **AD**)))
- Gringa
- John Wick: Chapter 4
- Magic Mike's Last Dance **AD**)))
- Mummies **AD**)))
- Shazam! Fury of the Gods **AD**)))
- Riceboy Sleeps
- Róise & Frank
- Sombras Brancas
- House Party **AD**)))

### AÇÃO | ACTION

- 300: Rise of an Empire
- American Sniper **AD**)))
- Blade Runner 2049 **AD**)))
- CHIPS
- Creed **AD**)))
- Creed II **AD**)))



- Creed III **AD**)))
- Dune **AD**)))
- Edge of Tomorrow

- Fantastic Beasts And Where To Find Them **AD**)))
- Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald **AD**)))
- Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore **AD**)))
- Fool's Gold
- Geostorm **AD**)))
- Guy Ritchie's The Covenant
- Hot Pursuit
- Inception **AD**)))
- John Wick: Chapter 4
- Mad Max: Fury Road **AD**)))
- Ocean's 8 **AD**)))
- Pacific Rim
- Pokémon Detective Pikachu
- Run All Night
- San Andreas **AD**)))
- Shaft **AD**)))

- Shazam! Fury of the Gods **AD**)))
- Sherlock Holmes: A Game of Shadows
- Space Jam: A New Legacy **AD**)))
- Teen Titans Go! To the Movies **AD**)))
- Tenet **AD**)))
- The Accountant **AD**)))
- The Batman **AD**)))
- The Bodyguard
- The Departed
- The Kitchen **AD**)))
- The Legend of Tarzan **AD**)))
- The Man from U.N.C.L.E.
- The Meg
- Those Who Wish Me Dead **AD**)))
- To Catch a Killer
- Tomb Raider **AD**)))
- V For Vendetta



## DRAMA

- 300: Rise of an Empire
- A Clockwork Orange
- A Star is Born **AD**
- American History X
- American Sniper **AD**
- Argo
- Before Sunset
- Besties
- Blade Runner 2049 **AD**
- Close
- Collateral Beauty **AD**
- Creed **AD**
- Creed II **AD**
- Creed III **AD**
- Cry Macho **AD**
- Dune **AD**
- Edge of Tomorrow
- Forever Young
- Gran Torino
- Gravity
- Gringa
- Guy Ritchie's The Covenant
- If I Stay
- Invictus
- Jersey Boys
- Joker
- Judas and the Black Messiah **AD**
- Just Let Me Go
- Kimi **AD**
- King Richard **AD**
- Magic Mike's Last Dance **AD**
- Me Before You **AD**
- Message in a Bottle
- My Sister's Keeper
- Róise & Frank
- Riceboy Sleeps
- Richard Jewell **AD**
- Run All Night
- San Andreas **AD**
- Sombras Brancas
- Sweet November
- Tenet **AD**
- The Blind Side
- The Bodyguard
- The Bucket List
- The Color Purple
- The Departed
- The Fallout **AD**
- The Goldfinch
- The Good Liar **AD**
- The Judge
- The Kitchen **AD**
- The Little Things **AD**
- The Many Saints of Newark **AD**
- The Mule **AD**
- The Shawshank Redemption
- The Sun Is Also a Star **AD**
- The Time Traveler's Wife
- Trouble With the Curve
- V For Vendetta

## COMÉDIA | COMEDY

- About Schmidt
- An American Pickle
- Blended
- CHIPS
- Crazy Rich Asians **AD**
- Crazy, Stupid, Love
- Father Figures
- Fool's Gold
- Game Night **AD**
- Gringa
- Happy Feet Two
- Horrible Bosses
- Horrible Bosses 2
- Hot Pursuit
- House Party **AD**
- How to Be Single **AD**
- Isn't It Romantic **AD**
- License To Wed
- Magic Mike's Last Dance **AD**
- Mummies **AD**
- Music And Lyrics
- No Reservations
- Ocean's 8 **AD**
- Shaft **AD**
- Shazam! Fury of the Gods **AD**
- Smallfoot **AD**
- TAG **AD**
- Tammy
- The Bucket List
- The Hangover
- The Lego Movie
- The Lego Movie 2 **AD**
- War Dogs **AD**
- We're the Millers
- You Hurt My Feelings







## OS NOSSOS FAVORITOS | *OUR FAVORITES*

---

- What's New
- Creed III **AD**)))
- Gringa
- Guy Ritchie's The Covenant
- Ice Merchants
- John Wick: Chapter 4
- Just Let Me Go
- Miúcha, the Voice of Bossa Nova
- Ocean's 8 **AD**)))
- Shazam! Fury of the Gods **AD**)))
- The Goldfinch
- To Catch a Killer

• You Hurt My Feelings **AD**)))



## CINEMA PORTUGUÊS | *PORTUGUESE MOVIES*

---

- A Journey into Creative Lives
- Cesária Évora
- Just Let Me Go
- Kalani - Gift from Heaven
- Sombras Brancas
- The Soul of a Cyclist

## BIOGRAFIA | *BIOGRAPHY*

---

- American Sniper **AD**)))
- Argo
- Coco Avant Chanel
- Invictus
- Jersey Boys
- Judas and the Black Messiah **AD**)))
- Kalani - Gift from Heaven
- King Richard **AD**)))
- Richard Jewell **AD**)))
- Sombras Brancas
- The Blind Side

• War Dogs **AD**)))





Disponíveis em Audio Description  
Audio description available

## FANTASIA | FANTASY

---

- A Clockwork Orange
- Dune
- Fantastic Beasts And Where To Find Them **AD**
- Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald **AD**
- Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore **AD**
- Mad Max: Fury Road **AD**
- Pacific Rim
- Pokémon Detective Pikachu
- Reminiscence **AD**
- Shazam! Fury of the Gods **AD**
- Space Jam: A New Legacy **AD**

## ROMANCE

---

- A Star is Born **AD**
- Before Sunset
- Besties
- Blended
- Collateral Beauty **AD**
- Crazy Rich Asians **AD**
- Crazy, Stupid, Love
- Fool's Gold
- Forever Young
- How to Be Single **AD**
- If I Stay
- Isn't It Romantic **AD**
- License To Wed
- Me Before You **AD**
- Message in a Bottle
- Music And Lyrics
- No Reservations
- Reminiscence **AD**
- Sweet November
- The Sun Is Also a Star **AD**
- The Time Traveler's Wife

## OS MELHORES DE SEMPRE | GREATEST MOVIES EVER

---

- A Clockwork Orange
- American History X
- Argo
- Dune **AD**
- Inception **AD**
- Joker
- King Richard **AD**
- The Color Purple
- The Shawshank Redemption
- V For Vendetta

## DOCUMENTÁRIOS | DOCUMENTARIES

---

- A Journey into Creative Lives
- Cesária Évora
- In the Lisbon of Tomorrow
- Kalani - Gift from Heaven
- Miúcha, the Voice of Bossa Nova
- The Soul of a Cyclist

## FAMÍLIA | FAMILY & CO

---

- Fantastic Beasts And Where To Find Them **AD**
- Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald **AD**
- Fantastic Beasts: The Secrets of Dumbledore **AD**
- Smallfoot
- The Lego Batman Movie
- The Lego Ninjago Movie

## CURTAS METRAGENS | PORTUGUESE SHORT FILM

---

- Dodu – The Cardboard Boy
- Fragments
- Ice Merchants
- Journey to Cape Verde
- Nestor
- Sunday Drive
- Surprise
- The Garbage Man
- Uncle Thomas





# SAGRES

Documentário sobre a Campeã Mundial de Bodyboard, Joana Schenker, filmado no Barlavento Algarvio, através da lente do José Eduardo Zuzarte. Este documentário mostra a história da Joana contada na primeira pessoa e como sua vida mudou desde o momento em que ela ganhou o título mundial.

*A Documentary about the Bodyboard World Champion, Joana Schenker, filmed in the western Algarve (Portugal) through the lens of José Eduardo Zuzarte. This documentary shows the story of Joana told by herself, as well as how her life changed from the moment she won the World Title.*





# DEF LEPPARD: HYSTERIA AT THE O2

Filmado em novembro de 2018, "Hysteria At The O2" captura Def Leppard a celebrar o inovador álbum "Hysteria".

*Recorded in November 2018, "Hysteria At The O2" captures Def Leppard celebrating their groundbreaking album "Hysteria".*



Em voos de longo curso  
On long haul flights





O MENU INTERATIVO TOUCH-SCREEN OFERECE-LHE INFORMAÇÃO SOBRE FILMES, SÉRIES DE TV E MÚSICA.

THE INTERACTIVE TOUCHSCREEN MENU PROVIDES YOU WITH INFORMATION ABOUT FILMS, TV PROGRAMMES AND MUSIC.

## OS NOSSOS FAVORITOS | OUR FAVORITES

---

- What's New
- Bob Hearts Abishola - 15 eps
- East New York - 15 eps
- F Is for Family - 5 eps
- Fast Foodies - 10 eps
- Glow Up: Britain's Next Make-Up Star - 8 eps
- Italy Unpacked - 3 eps
- Justice League Action - 2 eps
- Mrs. Davis - 8 eps
- Rick and Morty - 5 eps
- Riding Portugal - Secret Spots - 8 eps
- Shameless - 12 eps
- Supernatural - 10 eps

## HBO MAX

---

- I Know This Much Is True - 6 eps
- Nuclear Family - 3 eps
- Olive Kitteridge - 4 eps
- Shaq - 4 eps
- The Last of Us - 6 eps

## REALITY SHOWS

---

- Glow Up: Britain's Next Make-Up Star - 8 eps
- Home Sweet Home - 9 eps
- The Repair Shop - 10 eps

## GASTRONOMIA | COOKING SHOWS

---

- Fast Foodies - 10 eps
- Food CIA (U.K.) - 10 eps
- Nadiya's Everyday Baking - 6 eps

## DESCOBRIR PORTUGAL | DISCOVER PORTUGAL

---

- A Journey into Creative Lives
- Azores Festivals - 11 eps
- Bela Around the World - 9 eps
- Calouste Gulbenkian Foundation - 2 eps
- Cidades de Portugal - 21 eps
- Cris Around the World - Discovering Portugal - 26 eps
- CURATED Sancha.Co - 17 eps
- Faces of the Village - 15 eps
- Giro - 8 eps
- In the Lisbon of Tomorrow
- INature - 13 eps
- Magellan's Extraordinary Odyssey - 4 eps
- Monuments of Portugal - 21 eps
- People of Lisbon - 48 eps
- Porto & North Travel Series - 7 eps
- Portugal in 150 seconds - 66 eps
- Portugal, A World to Discover
- Riding Portugal - 8 eps
- Riding Portugal - Secret Spots - 8 eps
- Travelling Alone with @mariacandidatv - 10 eps

## PRATICAR PORTUGUÊS | PRACTICE PORTUGUESE

---

- Start Here
- Basic Conversation - 7 eps
- Basic Grammar - 5 eps
- Greetings - 6 eps
- Restaurants & Cafés - 4 eps
- Travel - 3 eps
- Air Travel - 7 eps

## SÉRIES DE TV | TV SERIES

---

- A Espia - 8 eps
- All Rise - 10 eps
- Beware the Batman - 10 eps
- Bob Hearts Abishola - 15 eps
- East New York - 15 eps
- F Is for Family - 5 eps
- Fast Foodies - 10 eps
- Food CIA (U.K.) - 10 eps
- Glow Up: Britain's Next Make-Up Star - 8 eps
- God Friended Me - 10 eps
- Home Sweet Home - 9 eps
- I Know This Much Is True - 6 eps
- Italy Unpacked - 3 eps
- Lucifer - 10 eps
- Magellan's Extraordinary Odyssey - 4 eps
- Miracle Workers - 10 eps
- Mrs. Davis - 8 eps
- Nadiya's Everyday Baking - 6 eps
- Night Court - 16 eps
- Nuclear Family - 3 eps
- Olive Kitteridge - 4 eps
- Pantheon - 8 eps
- Rick and Morty - 5 eps
- Shameless - 12 eps
- Shaq - 4 eps
- Supernatural - 10 eps
- The Big Bang Theory - 12 eps
- The Cleaning Lady - 12 eps
- The Flash - 10 eps
- The Last of Us - 6 eps
- The Repair Shop - 10 eps
- The Sandman - 11 eps
- The Winchesters - 13 eps
- Young Sheldon - 11 eps

## COMÉDIA | COMEDY

---

- Bob Hearts Abishola - 15 eps
- F Is for Family - 5 eps
- God Friended Me - 10 eps
- Miracle Workers - 10 eps
- Night Court - 16 eps
- Rick and Morty - 5 eps
- Shameless - 12 eps
- The Big Bang Theory - 12 eps
- Young Sheldon - 11 eps

## KIDS

---

- Adventure Time - 3 eps
- Amazing World of Gumball - 3 eps
- Baby Looney Tunes - 3 eps
- Duck Dodgers - 1 ep
- Justice League Action - 2 eps
- Lego DC Comics Super Heroes: Cosmic Clash
- Lego DC Comics Super Heroes: Gotham City
- Teen Titans Go! - 6 eps
- ThunderCats (2011) - 3 eps
- Tom & Jerry Kids Show - 2 eps

## MINDVALLEY

---

- Be Extraordinary
- Lifebook Online
- Rapid Transformational Hypnotherapy
- Silva Ultramind System
- Superbrain
- WildFit

## DESTINOS TAP | TAP DESTINATIONS

---

- São Miguel
- Tel Aviv
- Sal Island
- Washington
- Marrakech
- Rio de Janeiro

## DOCUMENTÁRIOS | DOCUMENTARIES

---

- A Journey into Creative Lives
- Amy Winehouse: Back To Black (2015)
- Food CIA (U.K.) - 10 eps
- Ground Swell: The Other Side of Fear
- In the Lisbon of Tomorrow
- Kalani - Gift from Heaven
- Last Dance
- Magellan's Extraordinary Odyssey - 4 eps
- Nuclear Family - 3 eps
- Sagres
- Shaq - 4 eps
- The Soul of a Cyclist
- Yamandu Costa - Histórias do Violão - 6 eps

## ESTILO DE VIDA E VIAGENS | LIFESTYLE & TRAVEL

---

- A Journey into Creative Lives
- Bela Around the World - 9 eps
- Bernardo Bacalhau - 13 eps
- Caminho de Santiago
- Cidades de Portugal - 21 eps
- CURATED Sancha.Co - 17 eps
- Filipe Cardoso - 12 eps
- Italy Unpacked - 3 eps
- Metamorfose Ambulante - 6 eps
- Morocco Expedition
- People of Lisbon - 48 eps
- Príncipe Island by João Amorim
- Pura Vida - 6 eps
- Quoted - 10 eps
- Quoted 2 - 9 eps
- Sao Tome by João Amorim
- The Soul of a Cyclist
- Travelling Alone with @mariacandida-tv - 10 eps

## MÚSICA & ARTES | MUSIC & ARTS

---

- Amy Winehouse: Back To Black (2015)
- André Rieu - Falling In Love
- Azores Festivals - 11 eps
- David Bowie - Love You Till Tuesday
- Def Leppard: Hysteria At The 02
- Elton 60 - Live At Madison Square Garden
- Lady Gaga at iTunes Festival 2013
- Moonspell - Lisboa Under the Spell - 4 eps
- Queen Live at Wembley Stadium
- Rihanna - Loud Tour Live at the 02
- Spice Girls: Live At Wembley Stadium

## RELAX MOOD

---

- Aquarium
- Azores
- Corals
- Empties
- Grande
- Jellyfish
- Leafy Seadragon
- Mainland Portugal
- Tropical Forests

## DESPORTO | SPORTS

---

- Gearing Up - 12 eps
- Ground Swell: The Other Side of Fear
- Inside Sailing - 12 eps
- Kalani - Gift from Heaven
- Lindsey Vonn: The Quest For Excellence
- Riding Portugal - 8 eps
- Riding Portugal - Secret Spots - 8 eps
- Sagres
- Shaq - 4 eps
- The Outdoor Sports - 12 eps





## THE LAST OF US

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Pedro Pascal, Bella Ramsey, Gabriel Luna

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Depois de uma pandemia global destruir a civilização, um sobrevivente obstinado toma conta de uma rapariga de 14 anos que pode ser a última esperança da humanidade.

*After a global pandemic destroys civilization, a hardened survivor takes charge of a 14-year-old girl who may be humanity's last hope.*



## THE SANDMAN

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Tom Sturridge, Boyd Holbrook, Vivienne Acheampong

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

THE SANDMAN é uma rica mistura de mito e fantasia sombria, baseada em personagens, entrelaçada ao longo de dez capítulos épicos após as muitas aventuras de Dream.

*THE SANDMAN is a rich, character-driven blend of myth and dark fantasy woven together over the course of ten epic chapters following Dream's many adventures.*



## ALL RISE

**Temporada / Season** 3

**Elenco / Cast** Simone Missick, Wilson Bethel, Jessica Camacho

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

ALL RISE é um drama de tribunal que acompanha a vida de juizes, procuradores e defensores públicos, enquanto trabalham com oficiais de justiça, escrivães e polícias para obter justiça para o povo de Los Angeles.

*ALL RISE is a courthouse drama that follows the lives of its judges, prosecutors and public defenders, as they work with bailiffs, clerks and cops to get justice for the people of Los Angeles.*



## LUCIFER

**Temporada / Season** 6

**Elenco / Cast** Tom Ellis, Lauren German, Kevin Alejandro

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

LUCIFER é a história do anjo caído original. Entediado e infeliz como Senhor do Inferno, Lúcifer Morningstar abdicou do seu trono e retirou-se para a Cidade dos Anjos, onde é dono de um luxuoso bar chamado Lux.

*LUCIFER is the story of the original fallen angel. Bored and unhappy as the Lord of Hell, Lucifer Morningstar has resigned his throne and retired to the City of Angels, where he owns an upscale piano bar called Lux.*



## BEWARE THE BATMAN

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Anthony Ruivivar, JB Blanc, Sumalee Montano

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Com a ajuda do ex-agente secreto Alfred e da letal espadachim Katana, o Cavaleiro das Trevas enfrenta as maquinações do submundo criminoso de Gotham City, liderado por Anarky, o Professor Pyg, o Mister Toad e Magpie.

*Along with backup from ex-secret agent Alfred and lethal swordstress Katana, the Dark Knight faces the twisted machinations of Gotham City's criminal underworld led by the likes of Anarky, Professor Pyg, Mister Toad and Magpie.*



## MAGELLAN'S EXTRAORDINARY ODYSSEY

**Temporada / Season** 1

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Há 500 anos, o capitão português Fernão de Magalhães montou uma expedição descabida que deveria levar 237 homens rumo às Ilhas das Especiarias, dirigindo-se para oeste, em direção aos confins do mundo conhecido...

*500 years ago, the Portuguese captain Fernando Magellan put together a crazy expedition that was to take 237 men to the Indies via the western route.*





## F IS FOR FAMILY

**Temporada / Season** 4

**Elenco / Cast** Laura Dern, Justin Long, Sam Rockwell

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Espanhol / Spanish

Acompanhe a família Murphy de volta aos anos 70, quando as crianças vagueavam selvagens, a cerveja circulava livremente e nada se metia entre um homem e a sua televisão.

*Follow the Murphy family back to the 1970s, when kids roamed wild, beer flowed freely and nothing came between a man and his TV.*



## I KNOW THIS MUCH IS TRUE

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Mark Ruffalo, Melissa Leo, Rosie O'Donnell

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

O papel de Dominick como protetor e cuidador de Thomas chega a um ponto de inflexão crítico quando Thomas - que sofre de esquizofrenia paranoide - prepara um ato assustador de automutilação em protesto contra a Guerra do Iraque.

*Dominick's role as Thomas' protector and caretaker reaches a critical inflection point when Thomas - who suffers from paranoid schizophrenia - stages a frightening act of self-harm in protest of the Iraq War.*



## MIRACLE WORKERS

**Temporada / Season** 3

**Elenco / Cast** Daniel Radcliffe, Steve Buscemi, Jon Bass

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Quando Deus planeia destruir a Terra, dois anjos de baixo nível devem convencer o seu chefe a salvar a humanidade.

*When God plans to destroy the Earth, two low-level angels must convince their boss to save humanity.*

## THE FLASH

**Temporada / Season** 8

**Elenco / Cast** Grant Gustin, Candice Patton, Danielle Panabaker

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Depois de ser atingido por um raio, o investigador do CSI Barry Allen acorda e descobre que lhe foi concedido o dom da super-velocidade.

*After being struck by lightning, CSI investigator Barry Allen awakens to discover he has been granted the gift of super speed..*



## NUCLEAR FAMILY

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Ry Russo-Young

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Ry Russo-Young explora o amor, a perda e o poder imutável da família através da luta das mães lésbicas para manter os seus direitos como pais.

*Ry Russo-Young explores love, loss, and the immutable power of family through her lesbian moms' fight to retain their rights as parents.*



## THE CLEANING LADY

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Elodie Yung, Adan Canto, Oliver Hudson

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

THE CLEANING LADY é uma empolgante série dramática impulsionada pelas emoções de uma perspicaz médica cambojana que vem aos EUA para um tratamento médico que pode salvar o filho doente.

*THE CLEANING LADY is a thrilling and emotionally driven character drama about a whip-smart Cambodian doctor who comes to the U.S. for a medical treatment to save her ailing son.*





## SUPERNATURAL

**Temporada / Season** 13

**Elenco / Cast** Jared Padalecki, Jensen Ackles, Misha Collins

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Quando eram rapazes, Sam e Dean Winchester perderam a mãe para uma força sobrenatural misteriosa e demoníaca. Posteriormente, o seu pai criou-os para serem soldados.

*When they were boys, Sam and Dean Winchester lost their mother to a mysterious and demonic supernatural force. Subsequently, their father raised them to be soldiers.*



## OLIVE KITTERIDGE

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Frances McDormand, Richard Jenkins, Bill Murray

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Olive Kitteridge conta a história pungentemente doce, amargamente engraçada e devastadoramente trágica de uma aparentemente plácida cidade da Nova Inglaterra repleta de casos ilícitos, crimes e tragédias, contada pelas lentes de Olive.

*Olive Kitteridge tells the poignantly sweet, acerbically funny, and devastatingly tragic story of a seemingly placid New England town wrought with illicit affairs, crime and tragedy, told through the lens of Olive.*



## RICK AND MORTY

**Temporada / Season** 5

**Elenco / Cast** Justin Roiland, Sarah Chalke, Chris Parnell

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Segue um cientista génio sociopata que arrasta o seu neto inerentemente tímido em aventuras loucamente perigosas em todo o universo.

*Follows a sociopathic genius scientist who drags his inherently timid grandson on insanely dangerous adventures across the universe.*



## SHAQ

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Shaquille O'Neal, Penny Hardaway, Dwyane Wade

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

SHAQ conta a história de Shaquille O'Neal, uma lenda do basquetebol como nenhuma outra.

*SHAQ tells the story of Shaquille O'Neal, a basketball legend unlike any other.*



## EAST NEW YORK

**Temporada / Season** 1

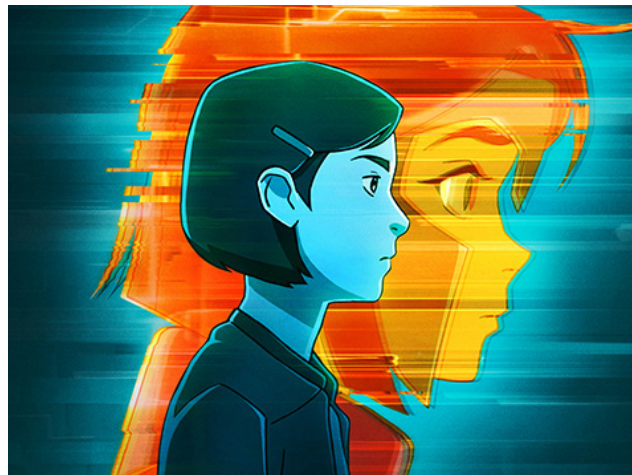
**Elenco / Cast** Amanda Warren, Kevin Rankin, Richard Kind

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

A Inspectora-Adjunta Regina Haywood é a recém-promovida chefe da 74.ª Esquadra do este de NOVA IORQUE.

*Deputy Inspector Regina Haywood is the newly promoted boss of the 74th Precinct in EAST NEW YORK*



## PANTHEON

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Aaron Eckhart, Paul Dano, Rosemarie DeWitt

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

"Pantheon" centra-se em Maddie, uma adolescente vítima de bullying que recebe ajuda de um desconhecido online.

*"Pantheon" focuses on Maddie, a bullied teen who receives mysterious help from someone online.*



## FAST FOODIES

**Temporada / Season** 2

**Elenco / Cast** EKristen Kish, Jeremy Ford, Justin Sutherland

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Kristen Kish e Jeremy Ford, vencedores do Top Chef, e Justin Sutherland, vencedor do "Iron Chef", convidam uma celebridade

*Top Chef winners Kristen Kish, Jeremy Ford and "Iron Chef" winner Justin Sutherland invite a celebrity guest.*





## GLOW UP: BRITAIN'S NEXT MAKE-UP STAR

**Temporada / Season** 4

**Elenco / Cast** Maya Jama, Val Garland, Dominic Skinner

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Os concorrentes precisam de demonstrar aptidão e a atitude certa, pois estão a competir por um estágio transformante com um maquilhador de renome mundial e uma vaga num curso reconhecido numa importante academia de beleza do Reino Unido.

*The contestants need to demonstrate skill, and the right attitude, as they are competing for a life-changing internship with a world-renowned make-up artist, plus a place on an accredited course at a top UK beauty academy.*

## FOOD CIA (U.K.)

**Temporada / Season** 9

**Elenco / Cast** Kate Quilton, Jimmy Doherty, Matt Tebbutt

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Informações incríveis que revelam a verdade por detrás dos nossos alimentos favoritos.

*Incredible information revealing the truth behind our favourite foods.*



## THE WINCHESTERS

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Meg Donnelly, Drake Rodger, Nida Kharshid

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Told from the perspective of narrator Dean Winchester, THE WINCHESTERS is the epic, untold love story of how John Winchester met Mary Campbell and put it all on the line to not only save their love, but the entire world.

*Contada a partir da perspectiva do narrador Dean Winchester, THE WINCHESTERS é a história de amor épica e desconhecida de como John Winchester conheceu Mary Campbell e colocou tudo em risco para salvar não só o seu amor, mas o mundo inteiro.*







## BOB HEARTS ABISHOLA

**Temporada / Season** 4

**Elenco / Cast** Billy Gardell, Folake Olowofoyeku, Christine Ebersole

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português

Europeu / European Portuguese

Bob Hearts Abishola é uma história de amor sobre Bob, que sofre um ataque cardíaco e se apaixona por Abishola, a sua enfermeira nigeriana.

*Bob Hearts Abishola is a love story about Bob, who has a heart attack and falls for Abishola, his Nigerian nurse.*



## GOD FRIENDED ME

**Temporada / Season** 2

**Elenco / Cast** Brandon Micheal Hall, Violet Beane

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

E se Deus te contactasse no Facebook? Este drama cómico e edificante explora questões existenciais, de fé e ciência. Centra-se num ateu declarado cuja vida fica de pantanas com o pedido de amizade de Deus.

*What if God reached out on Facebook? Questions of faith, existence and science are explored in this comedic, uplifting drama about an outspoken atheist whose life is turned upside down when he is "friended" by God.*



## HOME SWEET HOME

**Temporada / Season** 1

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Em Home Sweet Home exploramos como é trocar de lugar com outra pessoa, desafiando pressupostos raciais, religiosos, económicos, geográficos, de género e de identidade.

*"Home Sweet Home" explores what it's like to walk a mile in another person's shoes by challenging racial, religious, economic, geographic, gender and identity.*





## THE BIG BANG THEORY

**Temporada / Season** 6

**Elenco / Cast** Johnny Galecki, Jim Parsons, Kaley Cuoco

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Leonard e Sheldon são físicos extraordinários, o tipo de "mentes brilhantes" que entendem como funciona o universo.

*Leonard and Sheldon are brilliant physicists, the kind of "beautiful minds" that understand how the universe works.*



## YOUNG SHELDON

**Temporada / Season** 5

**Elenco / Cast** Iain Armitage, Zoe Perry, Lance Barber

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Para o jovem Sheldon Cooper, não é fácil crescer no leste do Texas. Ser uma mente única, capaz de matemática e ciências avançadas, nem sempre é útil em uma terra onde regem a igreja e o futebol.

*For young Sheldon Cooper, it isn't easy growing up in East Texas. Being a once-in-a-generation mind capable of advanced mathematics and science isn't always helpful in a land where church and football are king.*

## A ESPIA

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Daniela Ruah, Maria João Bastos, Diogo Morgado

**Idiomas / Languages** Português Europeu / European Portuguese

**Legendas / Subtitles** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese

1941, 2ª Guerra Mundial. Portugal vive na neutralidade. Na sombra, muitos portugueses decidem servir os Aliados, mas também forças do Eixo, ou ambos em simultâneo

*1941, the Second World War. Portugal is surviving through neutrality. In the shadows, many Portuguese citizens serve the Allied powers, others, however, serve the Axis powers, others still serve both simultaneously.*





## ITALY UNPACKED

**Temporada / Season** 4

**Elenco / Cast** Andrew Graham-Dixon, Giorgio Locatelli

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Pioneiro num novo estilo de viagens e espetáculo de comida, acrescentando um toque cultural distinto, o crítico artístico popular e apresentador Andrew Graham-Dixon e o chef Giorgio Locatelli viajam para o coração do Mediterrâneo para explorar as maravilhas de Itália.

*Pioneering a new style of travel and food show, adding a distinctively cultural twist, popular art critic and presenter Andrew Graham-Dixon and chef Giorgio Locatelli travel to the heart of the Mediterranean to explore the wonders of Italy.*



## MRS. DAVIS

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Betty Gilpin, Jake McDorman

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

MRS. DAVIS é uma exploração da fé versus tecnologia — uma batalha épica de proporções bíblicas e binárias. A Mrs. Davis é a Inteligência Artificial mais poderosa do mundo. Simone é a freira dedicada a destruí-la. De que lado fica?

*MRS. DAVIS is an exploration of faith versus technology — an epic battle of biblical and binary proportions. Mrs. Davis is the world's most powerful Artificial Intelligence. Simone is the nun devoted to destroying Her. Who ya got?*



## NADIYA'S EVERYDAY BAKING

**Temporada / Season** 4

**Elenco / Cast** Nadiya Hussain

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

Nesta nova série de deliciosos contornos, Nadiya Hussain está a deixar o forno aliviar a tensão e a preparar um mundo maravilhoso de iguarias simples e sem stress que transformarão os bolos num prazer diário para qualquer pessoa.

*In this scrumptious new series, Nadiya Hussain is letting the oven take the strain and rustling up a wonderful world of simple, stress-free treats that will turn baking into an everyday pleasure for anyone.*



## SHAMELESS

**Temporada / Season** 11

**Elenco / Cast** William H. Macy, Jeremy Allen White, Ethan Cutkosky

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português

Europeu / European Portuguese

Conheça Frank Gallagher: orgulhoso patriarca da classe operária de uma heterogênea família com seis crianças inteligentes, espirituosas e independentes que, sem ele, estariam... melhor.

*Meet Frank Gallagher: proud, working-class patriarch to a motley brood of six smart, spirited and independent kids who, without him, would be... better off.*



## NIGHT COURT

**Temporada / Season** 1

**Elenco / Cast** Melissa Rauch, John Larroquette, India de Beaufort

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

A juíza otimista e convicta Abby Stone, filha do falecido Harry Stone, segue as pisadas do pai.

*Unapologetic optimist judge Abby Stone, the daughter of the late Harry Stone, follows in her father's footsteps.*



## THE REPAIR SHOP

**Temporada / Season** 6

**Elenco / Cast** Jay Blades, Kirsten Ramsay, Steven Fletcher

**Idiomas / Languages** Inglês / English

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese

No interior rural da Grã-Bretanha, encontra-se a “The Repair Shop”, onde artefactos, antiguidades e curiosidades partidas e estragadas são trazidas de volta à vida.

*Nestled deep in the British countryside is The Repair Shop, where broken and battered beloved artefacts, antiques, and curios are brought back to life.*



## TRAVELLING ALONE WITH @ MARIACANDIDATV

Esta é a jornada de uma Mulher com o desejo e vontade de descobrir o mundo e registar tudo no seu telemóvel. Maria Cândida é uma jornalista brasileira de 51 anos, e nesta série aventura-se por Lisboa e arredores.

*This is the journey of a Woman who wants to discover the world and record everything on her cell phone. Maria Cândida is a 51 year-old Brazilian journalist and, in this series, she ventures into Lisbon and its surroundings.*



## RIDING PORTUGAL

Castelos, montanhas, pratos, cidades, festa, pessoas... Como mostrar um país que tem tanto para mostrar? É isso que pretende mostrar o Riding Portugal, a série em que o surfista contador de histórias, João Kopke, utiliza a prancha como guia para o levar aos lugares mais incríveis de Portugal.

Na busca por ondas, o que mais vais encontrar?

*Castels, mountains, food, cities, parties, people... How can you show a country that has so much to offer? That's what Riding Portugal is all about, the series where the storyteller is surfer, João Kopke and he uses his surf board to take you to the most amazing places in Portugal.*

*On the hunt for waves, what else you will find?*



## A JOURNEY INTO CREATIVE LIVES

Movement: A Journey into Creative Lives é um documentário sobre lifestyle e diversas personalidades. Maravilhosas paisagens portuguesas, apaixonantes histórias pessoais, determinadas e corajosas, que refletem a nossa forte ligação à natureza. O documentário mergulha na vida destas personagens incríveis e explora o que as move.

*Movement: A Journey into Creative Lives is a diverse personality and lifestyle documentary. Amazing Portugal images, unique personal life stories united by passion, determination, courage and insights in our deep relationship to nature. Movement dives into extraordinary aspects of all these amazing characters and explores what gets them going.*

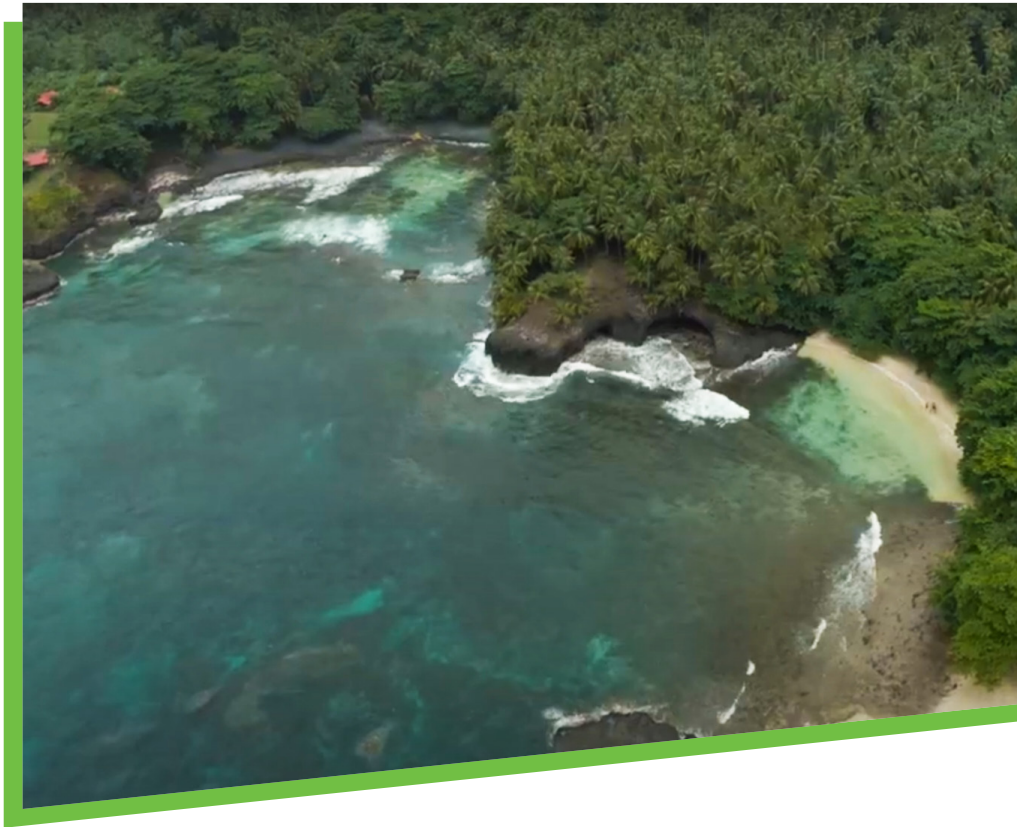


## SAO TOME BY JOÃO AMORIM

---

Descubra a Ilha de São Tomé através dos olhos de João Amorim, viajante e fotógrafo português. A descoberta das roças, das praias desertas, da cidade de São Tomé e do povo franco e hospitaleiro são motivos de sobra para não perder mais esta aventura do João. Inesquecível!

*Discover Sao Tome through the eyes of João Amorim, a Portuguese traveler and photographer. Discovering the "roças", the deserted beaches, the city of São Tomé and the special and hospitable people are plenty of reasons not to miss this João Amorim adventure. Unforgettable!*



## CAMINHO DE SANTIAGO

---

Vamos descobrir porque o João Amorim (Follow the sun travel) e a Marta Durán (boleias da Marta) sonhavam há muito fazer o Caminho de Santiago. Neste filme vamos acompanhá-los nesta aventura. A não perder!

*Let's find out why João Amorim (Follow the sun travel) and Marta Durán (boleias da Marta) have long dreamed of doing the Camino de Santiago. In this movie we will accompany them in this adventure. Don't miss it!*



## PRÍNCIPE ISLAND BY JOÃO AMORIM

---

Descubra a Ilha do Príncipe através dos olhos de João Amorim, viajante e fotógrafo português. É a primeira reserva mundial da Biosfera do arquipélago de São Tomé e Príncipe e é um verdadeiro paraíso.

*Discover Príncipe through the eyes of João Amorim, a Portuguese traveler and photographer. It is the first global reserve in the Biosphere of São Tomé and Príncipe archipelago and a true paradise.*



## IN THE LISBON OF TOMORROW

Do Martim Moniz ao Mundo Inteiro. Esta curta-metragem documental, inspirada a partir da obra musical do cantautor Gil do Carmo, de nome "O Mundo Inteiro", pretende retratar a vida de Arroios, a freguesia mais multicultural de Lisboa.

*From Martim Moniz to the World. This short documentary, inspired by the musical work of the singer-songwriter Gil do Carmo, called "O Mundo Inteiro", intent to portrait the life of Arroios, the most multicultural parish in Lisbon.*



## THE SOUL OF A CYCLIST

Através de um grupo de ciclistas "clássicos", vamos descobrir valores que se vão perdendo na nossa sociedade moderna, importantes para atingir uma vida mais feliz, mais simples e mais preenchida com o que realmente importa.

*Through a group of "classic" cyclists, we will rediscover values that modern society has lost, and which are important to achieve a happier, simpler life, endowed with the things that really matter.*



## RIDING PORTUGAL - SECRET SPOTS

Há muitas formas de viajar. Passar pelos destinos, tirar uma foto e partir. Ou viver os lugares de uma forma só nossa. Conhecer os recantos e explorar os segredos. Os surfistas chamam estes lugares de "secret spots".

*There are many ways to travel. We visit the mandatory destinations, take a photo and leave. Or we can live the places we visit in our own way. Know the nooks, explore the secrets. Surfers call these hidden spots "secret spots".*



## CRIS AROUND THE WORLD - DISCOVERING PORTUGAL

Portugal e Brasil têm uma interessante relação histórica e isso muitos já sabem, mas que tal um olhar mais divertido e em família?

*Portugal and Brazil have an interesting historical relationship and many already know about it, but what about a more fun and family-oriented approach?*





## PURA VIDA

---

O Joao Kopke é um surfista e contador de histórias e, nesta viagem, viu cascatas e vulcões, cobras, crocodilos e jaguares. Acampou na mata, dormiu ao relento. E, com uma prancha de surf debaixo do braço, trouxe tantas outras histórias para contar.

*João Kopke is a surfer and a storyteller. On this trip he saw waterfalls, volcanoes, snakes, crocodiles, and jaguars. He camped in the woods and slept under the stars. And with a surfboard under his arm, he brought many other stories to tell.*



## MOROCCO EXPEDITION

---

Durante 9 dias dois surfistas, um snowboard, um fotógrafo e um cinegrafista embarcaram numa aventura que estava longe do que podiam imaginar.

*For 9 days two surfers, one snowboard, a photographer and a videographer embarked on an adventure that was far from what they could even imagine.*



## CIDADES DE PORTUGAL

---

Joana Balaguer é uma atriz brasileira que vive em Lisboa. Tentando aproximar o Brasil e Portugal, decidiu partilhar as suas descobertas em terras lusitanas.

*Joana Balaguer is a Brazilian actress who lives in Lisbon. With the intention of bringing Brazil and Portugal closer together, she decided to share her discoveries in Lusitanian territory.*



## PORTO & NORTH TRAVEL SERIES

---

Gabo, o Guia, embarca na aventura de uma vida enquanto explora a cidade do Porto e o Norte de Portugal. Na sua jornada, ele revelará a riqueza e diversidade únicas do norte de Portugal enquanto viaja por toda a região.

*Gabo the Guide, embarks on an adventure of a lifetime as he explores the city of Porto and the North of Portugal. On his journey, he will reveal Northern Portugal's unique richness and diversity while he travels the whole region.*



## BERNARDO BACALHAU

---

Bernardo Bacalhau é um jovem cineasta de Portugal. Ele estudou desenvolvimento de jogos e inteligência artificial, mas sua verdadeira paixão sempre foi capturar, através de sua câmera, a beleza do nosso planeta!

*Bernardo Bacalhau is a young filmmaker from Portugal. He studied game development and artificial intelligence, but his true passion has always been capturing, through his camera, the beauty of our planet!*



## FILIFE CARDOSO

---

Nascido e criado na ensolarada Lisboa - Portugal, Filipe largou o seu emprego das 9h às 17h para explorar o mundo, experimentá-lo e capturá-lo da melhor maneira que conhece.

*Born and raised in sunny Lisbon - Portugal, Filipe left his 9-5 desk job to go outside! To explore the world, experience it and capture it the best way he knows.*



## PEOPLE OF LISBON

---

A série 'Lisboetas' mostra a vida de várias personalidades que vivem em Lisboa.

*The series 'People of Lisbon' shows the lives of several personalities living in Lisbon.*



## METAMORFOSE AMBULANTE

---

Porque viajar é mais do que desentupir os ouvidos durante o voo de maneira imbecil. A Metamorfose Ambulante oferece-nos relatos de portugueses que viajam pelo mundo contando as suas aventuras mais incomuns à conversa com o PedroOnTheRoad.

*Because travelling is more than trying to unblock one's ears like an imbecile during a flight. Metamorphosis on the move show us portuguese travellers around the world recount their most unusual adventures in conversation with PedroOnTheRoad.*





### CURATED SANCHA.CO

Depois de ter publicado crónicas e artigos em diversas revistas nacionais e internacionais, Sancha Trindade mostra-lhe os melhores restaurantes, hotéis, cafés, livros, vinhos e experiências do melhor de Lisboa, Porto, Portugal e do Mundo.

*After publishing chronicles and articles in several national and international magazines, Sancha Trindade shows you the finest restaurants, hotels, cafes, books, wines and experiences of the best of Lisbon, Porto, Portugal and the World.*



### FACES OF THE VILLAGE

Local de excelentes pastagens e de encostas tão inhóspitas quanto fotogénicas, a Serra de Arga, em Caminha, é também palco de aldeias que são o seu melhor cartão-postal. Nele cabem quedas de água, moinhos, espigueiros e florestas densas, impressionantes blocos de granito e o místico Mosteiro de São João de Arga.

*Place of excellent pastures and slopes as inhospitable as photogenic, the Serra de Arga, in Caminha, it's also stage villages that are your best postcard. It includes waterfalls, windmills, granaries and dense forests, impressive granite blocks and the mystical Monastery of St. John of Arga.*

### PORTUGAL, A WORLD TO DISCOVER

A TAP transporta a grande maioria dos turistas que escolhem Portugal pela sua beleza, pela boa comida, pela tradicional hospitalidade e, claro, pela autenticidade. Receber estes viajantes é um trabalho de muitas pessoas e de muitas empresas, de Norte a Sul do país.

*TAP Air Portugal carries most of the tourists, who choose Portugal for its beauty, the great food, the well-known hospitality and, of course, the authenticity. To welcome these travelers is the work of many people, and many companies, from North to South of the country.*





## AZORES FESTIVALS

---

A Associação MiratecArts é uma entidade cultural com sede na ilha do Pico, no arquipélago dos Açores, Portugal, que tem como objetivo promover os Açores com arte e artistas. Entre os vários projetos lançados destacam-se o Azores Fringe Festival e o Cordas World Music Festival.

*MiratecArts is a cultural entity based on the island of Pico, in the Azores archipelago, Portugal, which aims to promote the Azores with art and artists. Among several projects launched, the Azores Fringe Festival and the Cordas World Music Festival stand out.*



## KALANI - GIFT FROM HEAVEN

---

Este filme conta com a participação e testemunhos de Garret McNamara, Andrew Cotton, Ross Clark Jones, Nic Von Rupp, Maya Gabeira e Lucas Chumbo. Com cenas inéditas das ondas grandes da Nazaré.

*This film counts with the participation and testimonies of Garrett McNamara, Andrew Cotton, Ross Clarke-Jones, Maya Gabeira, Lucas Chumbo. Featuring unreleased big wave imagery of Nazaré.*



## QUOTED 2

---

Nova Iorque através dos olhos dos locais! Estas entrevistas diretas e íntimas de três minutos com nova-iorquinos vão dar-lhe um vislumbre do famoso mundo dos sonhos e do que fazer se quiser ser como um local.

*New York through the eyes of locals! These unfiltered and intimate 3-minute interviews with New Yorkers will give you a glimpse into the renowned world of dreams, and things to do if you want to be a local.*



## MONUMENTS OF PORTUGAL

---

Daniela Gonçalves apresenta os Monumentos Portugueses de uma forma leve e elegante, oferecendo uma visão única e especializada, despertando o interesse do público por Portugal.

*Daniela Gonçalves presents the Portuguese Monuments in a light and elegant way, offering a unique and specialized vision, awakening the public's interest in Portugal.*





# RADIO PLAYLISTS



OLIVIA RODRIGO, Vampire  
THE WEEKND, MADONNA, Popular  
ANITTA, Funk Rave  
SEBASTIÁN YATRA, MANUEL TURIZO, BEÉLE, VAGABUNDO  
BISPO, IVANDRO, Placas  
TAYLOR SWIFT, I Can See You (Taylor's Version)  
TROYE SIVAN, Rush  
MEDUZA, Phone  
FERNANDO DANIEL, Casa  
VAN ZEE, Para Casa  
DAVE, CENTRAL CEE, Sprinter  
METRO BOOMIN, SWAE LEE, NAV, A BOOGIE  
WIT A HOODIE, Calling  
IVANDRO, BISPO, Barco  
MURTA, Efeito  
ATITUDE 67, Deixa Eu  
ONEREPUBLIC, RUNAWAY  
JON BATISTE, Calling Your Name

## NEW RELEASES

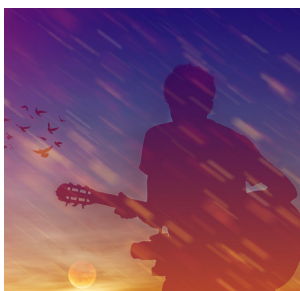
---



## HAPPY BEATS

CALEMA, A Nossa Dança  
MAE STEPHENS, If We Ever Broke Up  
SEBASTIAN YATRA, MANUEL TURIZO, BEÉLE, VAGABUNDO  
FEID, SEAN PAUL, Niña Bonita  
LOLA INDIGO, QUEVEDO, EL TONTO  
JÃO, ANITTA, Pilantra  
AITANA, Los Ángeles  
JULIETTE, Bença  
KAROL G, SHAKIRA, TQG  
IVANDRO, JULINHO KSD, Chackras  
MANUEL TURIZO, La Bachata  
FEID, Feliz Compleaños Ferxxo

J BALVIN, MARIA BECERRA, Qué Más Pues?  
ZZOILO, AITANA, Mon Amour (Remix)  
FEID, CHORRITO PA LAS ANIMAS



## CHILL OUT MOOD

THE WEEKND, ARIANA GRANDE, Die For You Remix  
LEWIS CAPALDI, Forget Me  
NEW WEST, Those Eyes  
MARISA LIZ, Foi Assim Que Aconteceu  
ZOE WEES, Control  
METRO BOOMING, THE WEEKND, 21  
SAVAGE, Creepin'  
NORAH JONES, Come Away With Me  
D4DV, Here With Me  
LANA DEL REY, Did you know that there's a tunnel under Ocean Blvd

CIAN DUCROT, I'll Be Waiting  
BISPO, BÁRBARA TINOCO, Planeta  
DEAN LEWIS, How Do I Say Goodbye  
TAYLOR SWIFT, cardigan  
SELENA GOMEZ, People You Know  
STEPHEN SANCHEZ, Until I Found You



## PRIDE HITS

---

LAY GAGA, Born This Way  
IGGY AZALEA, Fancy  
TOPIC, BEBE REXHA, Chain My Heart  
MELANIE C, Here It Comes Again  
TROYE SIVAN, Angel Baby  
FAVELA LACROIX, LOUCKA  
DEMI LOVATO, Cool For The Summer  
FLETCHER, KITO, Bitter  
KATY PERRY, I Kissed A Girl  
LADY GAGA, ARIANA GRANDE, Rain On Me  
SAM SMITH, HIM  
DIANA ROSS, I'm Coming Out  
TROYE SIVAN, My My My!  
KYLIE MINOGUE, Marry The Night  
QUEEN, I Want To Break Free



## PORTUGUESE

---

BISPO, BÁRBARA TINOCO, Planeta  
CALEMA, A Nossa Dança  
IVANDRO, JULINHO KSD, Chackras  
DIOGO PIÇARRA, Saída de Emergência  
FERNANDO DANIEL, Casa  
MARISA LIZ, Foi Assim Que Aconteceu  
CAROLINA DESLANDES, A Saia da Carolina  
VAN ZEE, Para Casa  
IVANDRO, BISPO, Barco  
T-REX, TÁ TUDO BEM  
ANTÓNIO ZAMBUJO, Dancemos um Slow

CLÁUDIA PASCOAL, Assim Assim  
PROFJAM, Dakar  
BISPO, IVANDRO, Placas  
MARCO RODRIGUES, AUREA, Recomeço  
MARO, saudade, saudade  
FRANKIEONTHEGUITAR, VAN ZEE, DIOGO PIÇARRA, Underwater  
CAROLINA DESLANDES, CARLÃO, Precipícios  
SARA CORREIA, Quero É Viver  
RITA ROCHA, Mais Ou Menos Isto



## LOVE THE 80'S & 90'S

BRYAN ADAMS, Summer of '69  
NIRVANA, Smells Like Teen Spirit  
GUNS N' ROSES, Sweet Child O' Mine  
QUEEN, Another One Bites The Dust  
BOB MARLEY & THE WAILERS, Could You Be Loved  
TEARS FOR FEARS, Everybody Wants To Rule The World  
THE CURE, Friday I'm In Love  
TEARS FOR FEARS, Everybody Wants To Run The World  
U2, With Or Without You

STIEVE WONDER, Never In Your Sun  
ABBA, I Still Have Faith in You  
ABBA, Little Things  
DINA, Há Sempre Música Entre Nós  
AQUA, Barbie Girl  
HERÓIS DO MAR, Paixão  
NETINHO, Milla  
DIRE STRAITS, Walk Of life  
SPICE GIRLS, Say You'll Be There





# RADIO PLAYLISTS



**ANITTA**, Funk Rave  
**SIMONE MENDES**, Erro Gostoso  
**LEO SANTANA**, Zona de Perigo  
**JÃO, ANITTA**, Pilantra  
**GUSTAVO MIOTO, MC DON JUAN**, Quando Apaga A Luz  
**ZAAC, ANITTA**, Mais Uma  
**ATITUDE 67**, Cerveja De Garrafa  
**VITÃO**, Toda Manhã  
**KIO VIANA, MC DAVI, DJ 900**, Formosa 2  
**HITMAKER, ANA CASTELA**, Reverse  
**GUSTAVO MIOTO, MARI FERNANDEZ**, Eu Gosto Assim (Ao Vivo)  
**FELIPE E RODRIGO**, Média Boa  
**JÃO**, Idiota  
**CALEMA, ZÉ FILIPE**, Onde Anda  
**SIMONE & SIMARIA**, Vontade de Morder  
**LEO SANTANA**, Áudio Que Te Entrega

## BRAZILIAN MUSIC



## CLASSICAL ESSENTIALS

**LUDOVICO EINAUDI**, ASCOLTA  
**STEPHAN MOCCIO**, OCTOBER  
**LANG LANG**, BEETHOVEN: "FÜR ELISE"  
BAGATELLE NO. 25 IN A MINOR, WOO 59  
**RUI MASSENA**, MOVING  
**RUI MASSENA**, THE TREE  
**MAX RITCHER, MARI SAMUELSON**, PRELUDE 2  
**KIAN SOLTANI, AARON PILSAN - SCHUBERT**, AN DIE MUSIK, D. 547 (TRANSC. FOR CELLO & PIANO)  
**LEONID SOBINOV, UNKNOWN ORCHESTRA**, TCHAIKOVSKY: EUGENE ONEGIN: LENSKY'S ARIA  
**DUSTIN O'HALLORAN**, OPUS 56  
**BENJAMIN GUSTAFSSON**, AFRAID TO LOVE AGAIN

**DANIEL BARENBOIM**, BEETHOVEN: PIANO SONATA NO.14 IN C-SHARP MINOR, OP. 27 NO.2 - "MOONLIGHT": I. ADAGIO SOSTENUTO  
**DANIIL TRIFONOV, ILYA GRINGOLTS, TRULLS MØRK**, BRAHMS: PIANO TRIO NO. 1 IN B MAJOR, OP. 8, 2. SCHERZO. ALLEGRO MOLTO - TRIO. MENO ALLEGRO  
**RUI MASSENA**, 70 PERCENT  
**LUCIANO PAVAROTTI, THE NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA, GIANCARLO CHIARAMELLO**, O SOLE MIO  
**KIAN SOLTANI, AARON PILSAN**, SCHUBERT: DU BIST DIE RUH', D. 776 (TRANSC. FOR CELLO & PIANO)



## ACOUSTIC HITS

**ELTON JOHN, DUA LIPA**, Cold Heart - Acoustic  
**SAM FENDER, HOLLY HUMBERSTONE**, Seventeen Going Under - Acoustic  
**LEWIS CAPALDI**, Forget Me  
**CALLUM SCOTT**, Rhythm Inside  
**SHAWN MENDES**, Mercy Acoustic  
**OLIVIA RODRIGO**, Favourite Crime  
**SAM SMITH**, To Die For (Acoustic)  
**NEIKED, MAE MULLER**, Better Days (Acoustic)  
**JUSTIN BIEBER, CHANCE THE RAPPER**, Holy (Acoustic)  
**JAMES BAY**, Wild Love - Acoustic  
**LEWIS CAPALDI**, Before You Go

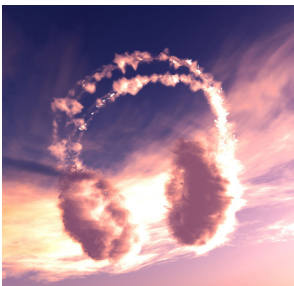
**LUÍSA SONZA**, penhasco. (Acoustic)  
**BANNERS**, Someone To You  
**SAM SMITH**, Diamonds (Acoustic)



BECKY HILL, LEWIS THOMPSON, Side Effects  
ACRAZE - TAKE ME AWAY, Take Me Away  
MEDUZA, Phone  
KURA, DIOGO PIÇARRA, Fala-me De Ti  
SAM SMITH, I'm Not Here To Make Friends  
DJ SNAKE, WESTSIDE STORY  
JAZZY, GIVING ME  
JAX JONES, CALUM SCOTT, Whistle (feat. Calum Scott)  
MEDUZA, Bad Memories  
AITANA, Los Ángeles  
BECKY HILL, DAVID GUETTA, Remember  
DJ SNAKE, WADE, NOORAN SISTERS, Guddi Riddim  
DIOGO PIÇARRA, DJEFF, Sorriso - DJEFF Remix  
TWO COLORS, WITH YOU - TC/TC  
SAM SMITH, KIM PETRAS, DISCLOSURE, Unholy  
DRAKE, Massive  
ELTON JOHN, DUA LIPA, Cold Heart (PNAU Remix)  
AFROJACK, BLACK V NECK, MUNI LONG, Day N Night  
BECKY HILL, TOPIC, My Heart Goes (La Di Da)  
GLASS ANIMALS, I Don't Wanna Talk (I Just Wanna Dance)  
JAMES HYPE, MIGGY DELA ROSA, Ferrari

## ELECTRONIC & DANCE

---



## TO SLEEP AND RELAX

LULLAVIBES, Shalow  
MAX RICHTER, Tranquility I  
RUI MASSENA, A Song  
YIRUMA, Nocturnal Mind in d Minor (Piano Septet Version)  
RITA REDSHOES, Deixa-te Dormir  
LULLAVIBES, STAY  
OLA GJEILO, KRISTIAN KVALVAAF, January  
MAX RITCHER, A Catalogue of Afternoons  
LUDOVICO EINAUDI, Seven Days Walking / Day 3: Low Mist  
ÓLAFUR ARNALDS, Spiral - Sunrise Session  
RUI MASSENA, CIVILIZATION  
LUDOVICO EINAUDI, MILOŠ KARADAGLIĆ, Full Moon (Arr. Lewin for Guitar)

ÓLAFUR ARNALDS, JFDR, Back To The Sky  
SUN THEORY, Fix You  
PETER GREGSON, Somnia  
ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA, A Whole New World - From "Aladdin"



## KIDS

VARIUS ARTISTS, Let It Go (Frozen)  
LIU SHI CHAO, Remember Me (Ernesto de la Cruz)  
VARIUS, Hakuna Matata (The Lion King)  
VARIUS ARTISTS, We Don't Talk About Bruno (Encanto)  
PANDA E OS CARICAS, Quem És Tu?  
VARIUS ARTISTS, Do You Want To Build a Snowman (Frozen)  
PANDA E OS CARICAS, Era Uma Vez... O Espaço  
VARIUS ARTISTS, Frozen Heart (Frozen)  
PANDA E OS CARICAS, Assobia Para O Lado  
ANA CLOE, PEDRO BARHADO, SISSI MARTINS, ALEXANDRE CARVALHO, VANIA P., Não Falamos do Bruno

PANDA E OS CARICAS, Os 8 Planetas  
CAROLINA DESLANDES, Sonhar Contigo  
PANDA E OS CARICAS, Panda Style  
VARIUS ARTISTS, I Just Can't Wait To Be A King (The Lion King)  
VIVA CANÇÕES INFANTIS, Hacki Backi  
MISS CINDY, Joana Do Meu Coração  
PANDA E OS CARICAS, O Sol e a Lua  
NINA TOC TOC, Ilha dos Sonhos  
MISS CINDY, O Lobo  
MISS CINDY, Os Avós  
FERNANDO DANIEL, Muito Mais Além  
PANDA E OS CARICAS, Congela  
PANDA E OS CARICAS, A Ilha do Panda  
PANDA E OS CARICAS, Super Fantástico



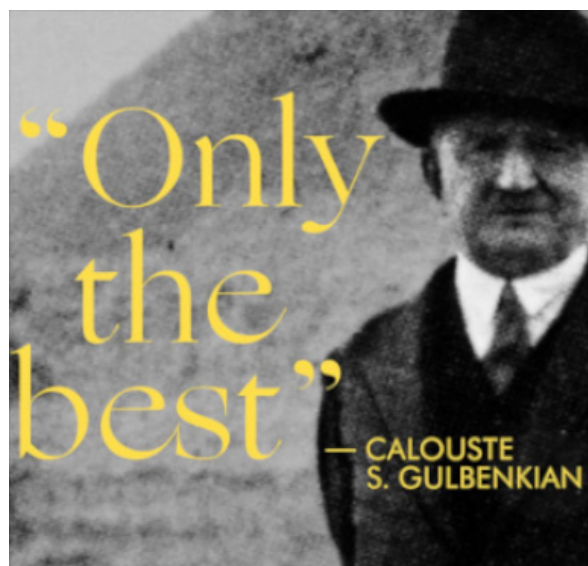


## JAYME KOPKE

### MARKETING BUSINESS-TO-BUSINESS

Neste podcast, Jayme Kopke, apresenta ferramentas, ideias e estratégias para as empresas B2B que querem usar o marketing e a comunicação digital para vender no curto prazo, mas também para criar marcas que permitam crescer por muitos anos.

*Jayme Kopke, presents the tools, ideas and strategies to the B2B companies who want to use marketing and digital communication to sell in the short term, and create brands that will allow them to continue growing for many years.*



## RUI RAMOS, JOÃO CARVALHO DIAS

### ONLY THE BEST

O célebre lema de Calouste Gulbenkian "only the best" (apenas o melhor) reflete a forma criteriosa como colecionava, e demonstra a relação apaixonada que desenvolveu com as suas peças. Neste podcast o historiador Rui Ramos e o diretor adjunto do Museu João Carvalho Dias viajam pela vida e pela coleção desta figura incontornável.

*Calouste Gulbenkian's famous motto "only the best" reflects the careful way he collected and demonstrates the passionate relationship he developed with his pieces. In this podcast, historian Rui Ramos and the Museum's deputy director João Carvalho Dias travel through the life and collection of this remarkable figure.*



## RFI PODCASTS

### VÁRIOS VARIOUS

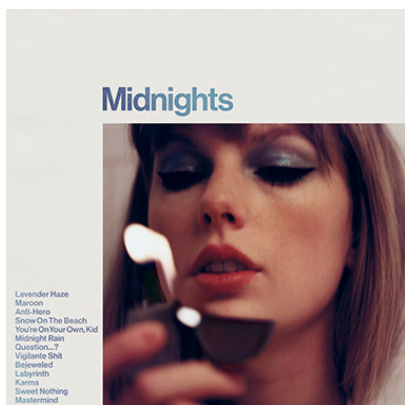
Saiba mais sobre variados temas que marcam a atualidade, desde ciência a saúde ou notícias. São muitos os temas aqui decodificados.

*Find out more about a wide range of subjects, from science to health or news. Many different topics are decoded here.*



# CD'S EM DESTAQUE

## FEATURED CD'S



### TAYLOR SWIFT MIDNIGHTS

"Midnight" é o muito aguardado décimo álbum de Taylor Swift, que recentemente foi distinguida com o prémio de Compositora-Artista da Década pela Nashville Songwriters Association International. "Midnight" é o sucessor de "Evermore" e "Folklore", ambos lançados em 2020.

*"Midnight" is the long-awaited album by Taylor Swift, who was recently honored with the Songwriter-Artist of the Decade award by the Nashville Songwriters Association International. "Midnight" is the successor to "Evermore" and "Folklore", both released in 2020.*



### TAYLOR SWIFT RED (TAYLOR'S VERSION)

Taylor Swift está de volta com "Red (Taylor's Version)", uma nova versão regravada do seu quarto álbum. O alinhamento de "Red (Taylor's Version)" conta com 30 temas, entre eles 9 gravações inéditas. Neste disco podemos ainda descobrir novos duetos com Phoebe Bridgers, Chris Stapleton e Ed Sheeran.

*Taylor Swift is back with "Red (Taylor's Version)", a new re-recorded version of her fourth album. The alignment of "Red (Taylor's Version)" has 30 themes, including 9 new recordings. On this album we can also discover new duets with Phoebe Bridgers, Chris Stapleton and Ed Sheeran.*



### TAYLOR SWIFT SPEAK NOW (TAYLOR'S VERSION)

"Speak Now (Taylor's Version)" é a recriação do icónico terceiro álbum de estúdio de Taylor Swift, que foi completamente regravado pela própria. Esta edição conta com 22 músicas, incluindo 6 temas inéditos.

*"Speak Now (Taylor's Version)" is a reedition of the Taylor Swift's iconic third studio album, which was completely edited by Swift herself. This project has 22 songs, including 6 unpublished themes.*



## EASY LISTENING

- ÓLAFUR ARNALDS - Some Kind Of Peace
- BEN HOWARD - Is It?
- BENNY CARTER - Jazz Giant
- DANIEL CAESER - NEVER ENOUGH
- FRANK SINATRA - London



- FRANK SINATRA - Watertown (Deluxe Edition)
- JOHN COLTRANE - Afro Blue Impressions
- KENNY ROGERS - The Best Of Kenny Rogers
- MASEGO - Masego
- MAX RITCHERSLEEP - Tranquility Base
- SAMARA JOY - Linger Awhile
- STAN GETZ - Bossas & Ballads

## BRAZILIAN

- ANAVITÓRIA - N
- CAETANO VELOSO - A Bossa De Caetano
- GUSTAVO MIOTO - Inconfundível
- HENRIQUE & JULIANO - Manifesto Musical
- IVETE SANGALO - Onda Boa Com Ivete
- LÉO SANTANA - Another One



- LUÍSA SONZA - DOCE 22
- MATHEUS & KAUAN - Basiquinho
- NATIRUTS - Meu Reggae é Roots
- SEU JORGE - América Brasil Ao Vivo
- SIMONE & SIMARIA - Bar Das Coleguinhas 2
- SIMONE MENDES - Cintilante (Ao Vivo Em São Paulo / 2022 / Vol.1)

## POP

- AMY WINEHOUSE - Back To Black
- BILLIE EILISH - Happier Than Ever
- BLACKPINK - Born Pink
- BTS - BTS, The Best
- CAROLINA DESLANDES - CAOS
- CLÁUDIA PASCOAL - !!
- COI LERAY - Coi
- D4VD - Peatls To Thorns
- DOCE - Ok, Ko
- DRAKE - Honestly, Nevermind
- ELLIE GOULDING - Higher Than Heaven
- EU.CLIDES - DECLIVE
- EXCESSO - Best Of
- FERNANDO DANIEL - +Presente
- IMAGINE DRAGONS - Origins
- IMAGINE DRAGONS - Mercury – Acts 1 & 2
- IMAGINE DRAGONS - Night Vision (Expanded Edition)
- JANET JACKSON - janet. (Deluxe Edition)
- JESSIE WARE - That! Feels Good!
- JONAS BROTHERS - The Album
- JUSTIN BIEBER - Justice
- KIM PETRAS - Feed The Beast
- LADY GAGA - Born This Way The Tenth Anniversary
- LANA DEL REY - Did you know that there's a tunnel under Ocean Blvd
- LEWIS CAPALDI - Broken By Desire To Be Heavenly Sent
- NAILL HORAN - The Show
- NORAH JONES - Come Away With Me (Super Deluxe Version)
- OLIVIA RODRIGO - Sour
- RIHANNA - Good Girl Gone Bad
- RIHANNA - Unapologetic
- SAM SMITH - Gloria
- SG LEWIS - AudioLust & HigherLove
- SHANIA TWAIN - Not Just A Girl (The Highlights)
- SHANIA TWAIN - Come On Over Special Edition
- SPICE GIRLS - Spiceworld - 25th Anniversary
- SPICE GIRLS - Greatest Hits
- TAYLOR SWIFT - Red (Taylor's Version)
- TAYLOR SWIFT - Midnights
- TAYLOR SWIFT - Speak Now (Taylor's Version)
- TAYLOR SWIFT - 1989 (deluxe version)
- THE WEEKND - The Highlights
- THE WEEKND - Dawn FM
- XUTOS & PONTAPÉS - 40 Anos a Dar No Duro
- YEARS & YEARS - Night Call



## FADO

- CARLOS DO CARMO - Carlos do Carmo
- CARLOS DO CARMO - E Ainda...
- CARMINHO - Portuguesa
- CUCA ROSETA - Riû
- DULCE PONTES - Best of Dulce

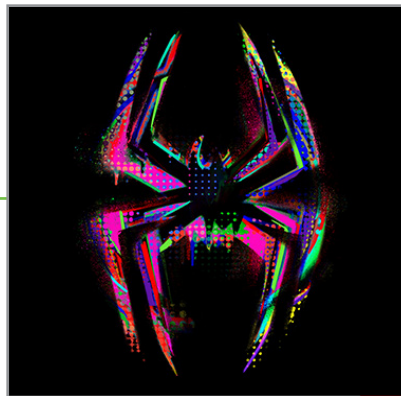


Pontes

- DULCE PONTES - Perfil
- LUÍS TRIGACHEIRO - Fado Do Meu Cante
- Mariza - Best of Mariza
- VARIOUS ARTISTS - Amália As Vozes do Fado
- VARIOUS ARTISTS - Fado : World Heritage

## HIP - HOP

- ARMANI WHITE - Road to CASABLANCO.
- DRAKE, 21 SAVAGE - Her Loss
- EMINEM - Music To Be Murdered By - Side B (Deluxe Edition)
- EMINEM - The Eminem Show
- ICE SPICE - Like..?
- J. COLE - The Off-Season
- KANYE WEST - Graduation
- KANYE WEST - Donda
- KENDRICK LAMAR - Mr. Morale & The Big Steppers
- KENDRICK LAMAR - DAMN.
- LIL WAYNE - I Am Music
- METRO BOOMIN - HEROES &



VILLAINS

- METRO BOOMIN - METRO BOOMIN PRESENTS SPIDER-MAN: ACROSS THE SPIDER-VERSE
- POP SMOKE - Shoot for the Stars Aim for the Moon
- POST MALONE - Twelve Carat Toothache
- POST MALONE - The Diamond Collection
- PROFJAM - MDID

## ROCK

- 3 DOORS DOWN - The Greatest Hits
- AEROSMITH - Live! Bootleg
- BON JOVI - Burning Bridges
- EDDIE VEDDER - Earthling
- ELTON JOHN - Madman Across The Water (Deluxe Edition)
- GUNS N' ROSES - Greatest Hits
- GUNS N' ROSES - Use Your Illusion I
- METALLICA - 72 Seasons
- METALLICA - Metallica - 30th Anniversary Edition
- MOONSPELL - 1755
- MOONSPELL - Lisboa Under The Spell - Live [Disc 1]
- MOONSPELL - Lisboa Under The Spell - Live [Disc 2]
- MOONSPELL - Lisboa Under The Spell - Live [Disc 3]
- NIRVANA - Nevermind 30th Anniversary Deluxe
- PAUL MCCARTNEY - McCartney III Imagined
- PEARL JAM - Gigaton
- QUEENS OF THE STONE AGE - Lullabies to Paralyze
- SCORPIONS - Rock Believer (Deluxe)
- SEX PISTOLS - The Original Recordings
- TAME IMPALA - The Slow Rush
- THE CURE - Wish (30th Anniversary Edition / Remastered 2022)
- THE ROLLING STONES - GRRR Live!
- THE ROLLING STONES - Sticky Fingers (Super Deluxe)
- THE SLANG - Storyteller
- VARIOUS ARTISTS - The Metallica Blacklist



## CLASSIC

- ANDRÉ RIEU, JOHANN STRAUSS - Happy Together
- ANDREA BOCELLI - Believe (Deluxe)
- ANDREW LLOYD WEBBER - Symphonic Suites
- DANIEL AND MICHAEL BARENBOIM - Mozart Piano Trios
- LANG LANG - Piano Book
- LANG LANG - The Disney Book
- LUDOVICO EINAUDI - Cinema
- LUDOVICO EINAUDI - Underwater
- LUDOVICO EINAUDI - Undiscovered
- LUDOVICO EINAUDI - Undiscovered Vol.2
- MARIA JOÃO PIRES - Nocturnes - A Selection
- MARIA JOÃO PIRES - Mozart: The



Complete Sonatas for Piano, Vol.4

- MARIA JOÃO PIRES - Mozart: The Complete Sonatas for Piano V2
- MAX RITCHER - Voices 2
- SIR OLIVER - My kind of Classics
- THE VIVALDI PLAYERS - The Four Seasons

## PORTUGUESE

- ANA MOURA - Best of
- ANTÓNIO ZAMBUJO - Best Of
- CALEMA - A.N.V
- CARMINHO - Portuguesa
- FERNANDO DANIEL - V.H.S. Vol. 1
- JOSÉ AFONSO - Cantigas do Maio



- LENA D'ÁGUA - Desalmadamente
- MARISA LIZ - Girassóis E Tempestades
- MARIZA - Best of Mariza
- MILHANAS - De Sombra a Sombra
- NUNO RIBEIRO - Nuno Ribeiro
- ORNATOS VIOLETA - O Monstro Precisa de Amigos
- SÉRGIO GODINHO - Nação Valente

## OLD SCHOOL

- ABBA - ABBA Gold Anniversary Edition
- ABBA - Voyage
- BEE GEES - The Ultimate Bee Gees
- BOB MARLEY - Legend
- DAVID BOWIE - David Bowie
- DAVID BOWIE - Laughing With Liza



- QUEEN - The Miracle Collector's Edition

## LATIN

- FEID - FELIZ CUMPLEAÑOS FERXXO TE PIRATEAMOS EL ÁLBUM
- J. BALVIN - JOSE
- JUANES - Vida Cotidiana
- KAROL G - MAÑANA SERÁ BONITO
- LOLA INDIGO - EL DRAGÓN
- MORAT - Si Ayer Fuera Hoy
- SEBASTIAN YATRA - Dharma



## MUMMIES

⌚ 88 min. | 2023

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Espanhol / Spanish, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Inglês / English

O filme segue três múmias que vão parar a Londres actual e embarcam numa viagem em busca de um antigo anel pertencente à família real...

*The film follows three mummies as they end up in present-day London and embark on a journey in search of an old ring belonging to the Royal Family...*



## TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES

⌚ 98 min. | 2018

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Espanhol / Spanish, Inglês / English

Quando os Teen Titans vão para o grande ecrã, vão em grande! Teen Titans GO! to the Movies dá-nos os nossos super-heróis egocêntricos e satíricos...

*When the Teen Titans go to the big screen, they go big! Teen Titans GO! to the Movies finds our egocentric, wildly satirical ...*



## SPACE JAM: A NEW LEGACY

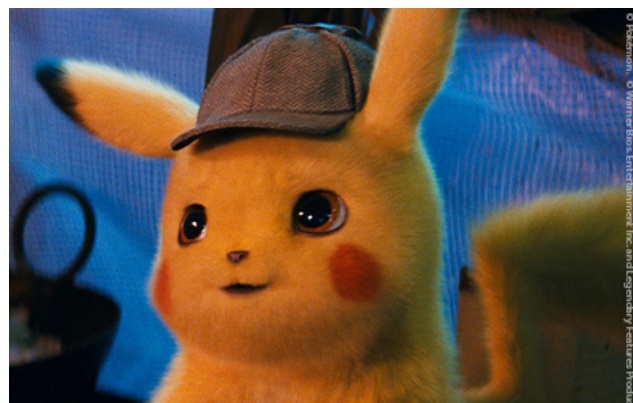
⌚ 115 min. | 2021

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Inglês / English

É Tunes contra Goons no maior desafio da sua vida, que vai redefinir o vínculo de LeBron com o seu filho e acender uma luz sobre o poder de sermos nós próprios.

*It's Tunes versus Goons in the highest-stakes challenge of his life, that will redefine LeBron's bond with his son and shine a light on the power of being yourself.*



## POKÉMON DETECTIVE PIKACHU

⌚ 104 min. | 2019

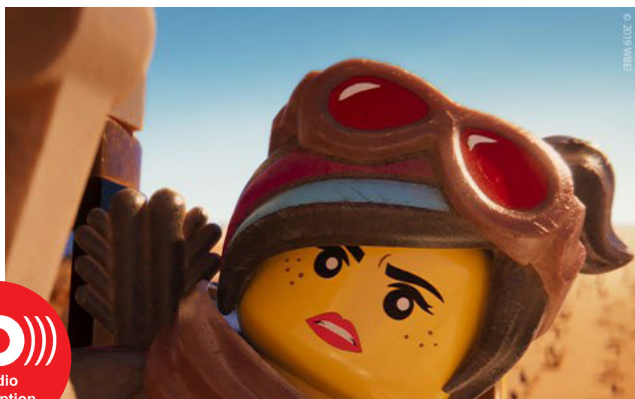
**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Português Europeu / European Portuguese, Inglês / English

Num mundo onde as pessoas colecionam Pokémon para batalhas, um rapaz encontra um Pikachu inteligente que quer ser detetive.

*In a world where people collect Pokémon to do battle, a boy comes across an intelligent talking Pikachu who seeks to be a detective.*





## THE LEGO MOVIE 2

⌚ 107 min. | 2019

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Espanhol / Spanish, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Espanhol / Spanish, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Espanhol / Spanish, Alemão / German

O FILME LEGO® Movie 2 reúne os heróis de Bricksburg numa nova aventura repleta de ação para salvar a sua amada cidade.

*The LEGO® Movie 2: The Second Part reunites the heroes of Bricksburg in an all new action-packed adventure to save their beloved city.*



## THE LEGO NINJAGO MOVIE

⌚ 104 min. | 2017

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Espanhol / Spanish, Alemão / German, Francês / French

**Legendas / Subtitles** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese

A batalha pela cidade de Ninjago chama à ação o jovem Lloyd, também conhecido como o Ninja Verde, juntamente com os seus amigos, que são todos guerreiros secretos e Mestres Construtores de LEGO.

*The battle for Ninjago City calls to action young Lloyd, aka the Green Ninja, along with his friends, who are all secret warriors and LEGO Master Builders.*



## THE LEGO BATMAN MOVIE

⌚ 104 min. | 2017

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Espanhol / Spanish, Alemão / German, Italiano / Italian, Português Europeu / European Portuguese

**Legendas / Subtitles** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese

LEGO Batman tem de deixar de ser o vigilante solitário e tentar trabalhar em equipa.

*LEGO Batman has to drop his lone vigilante thing and try to work with others.*



## SMALLFOOT

⌚ 96 min. | 2018

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

**Legendas / Subtitles** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese

Quando um jovem Yeti encontra algo que ele pensava que não existia - um humano - a notícia desse "pezinho" lança sua comunidade em alvoroço.

*When a young Yeti finds something he thought did not exist – a human, – news of this "smallfoot" throws his community into an uproar.*



## ADVENTURE TIME

**Temporada / Season** 8

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português Europeu / European Portuguese, Francês / French, Alemão / German, Italiano / Italian

Finn, o rapaz humano com o chapéu incrível, e Jake, o sábio cão que muda de forma, são os melhores amigos e têm aventuras estranhas na terra de Ooo.

*Finn, the human boy with the awesome hat, and Jake, the wise shape-shifting dog, are best friends and have strange adventures in the land of Ooo.*



## JUSTICE LEAGUE ACTION

**Temporada / Season** 1

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish

Batman, o Super-Homem e a Mulher-Maravilha lideram os super-heróis do Universo DC contra os mais infames inimigos em aventuras cheias de emoção, diversão e ação.

*Batman, Superman and Wonder Woman lead the DC Universe Super Heroes against their most infamous foes in adventures packed with relentless thrills, fun and action.*



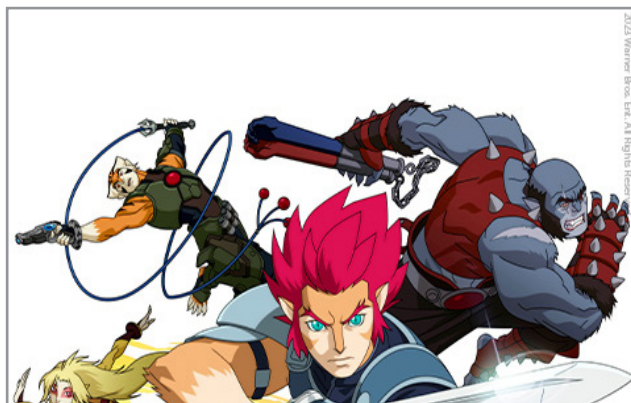
## BABY LOONEY TUNES

**Temporada / Season** 1

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish

Antes de se tornarem as estrelas irreverentes dos clássicos curtos de animação, Pernalonga, Daffy Duck, Silvestre, Piu-Piu e a sua turma eram crianças pequenas, cheias de inocência de olhos arregalados e curiosidade inigualável.

*Before they became the irreverent stars of the classic animated shorts, Bugs, Daffy, Sylvester, Tweety and the gang were tiny toddlers, filled with wide-eyed innocence and unparalleled curiosity.*



## THUNDERCATS

**Temporada / Season** 1

**Idiomas / Languages** Inglês / English, Português do Brasil / Brazilian Portuguese, Espanhol / Spanish

ThunderCats, ho! A Warner Bros. Animation (WBA) está a reimaginar o clássico de ação animada dos anos 80 numa nova série animada que combina espadas e ciência e apresenta batalhas ferozes onde tudo está em jogo.

*ThunderCats, ho! Warner Bros. Animation (WBA) is reimagining the 1980s animated action classic in an all-new animated series combining swords and science and boasting ferocious battles with the highest of stakes.*





## VARIOUS ARTISTS: THE LION KING

THE LION KING

The Lion King: Original Motion Picture Soundtrack é o álbum da banda sonora do filme de 1994 da Walt Disney Pictures "O Rei Leão".

*The Lion King: Original Motion Picture Soundtrack is the soundtrack of the 1994 Walt Disney Pictures film "The Lion King".*



## VARIOUS ARTISTS

MINIONS: THE RISE OF GRU

"Minions: The Rise of Gru (Original Motion Picture Soundtrack)" é o álbum da banda sonora do filme com o mesmo nome.

*"Minions: The Rise of Gru (Original Motion Picture Soundtrack)" is the soundtrack album for the film of the same name.*



## PANDA E OS CARICAS

NO ESPAÇO

Panda e os Caricas estão prontos para entrar em órbita "No Espaço!". O novo projeto conta uma aventura entre Galáxias.

*Panda E Os Caricas are ready to go into orbit. "In Space!" is the new project which tells an adventure between Galaxies.*



## LANG LANG

THE DISNEY BOOK

O álbum "The Disney Book" de Lang Lang traça a história da música nos filmes da Disney.

*"The Disney Book" album by Lang Lang traces the history of music in Disney films.*



## SÔNIA ARAÚJO

AS AULAS DA SÔNIA

Sônia Araújo está de volta com novas lições, novas melodias, para falar do corpo humano e ensinar geografia.

*Sônia Araújo is back with new lessons, new tunes, to talk about the human body and teach geography.*



## NINA TOC TOC

NINA TOC TOC

Chega agora à Ilha dos Sonhos a Nina Toc Toc, uma menina muito divertida e alegre que vai encantar os mais novos com novas músicas e novos amigos.

*Nina Toc Toc arrives at Ilha dos Sonhos, a very fun and cheerful girl who will delight the youngest with new music and new friends.*



**A330 - NEO**  
*CS-TUA ► CS-TUS*

## AUDIO & VIDEO ON DEMAND



**A330**  
*CS-TOO ► CS-TOP*

## AUDIO & VIDEO ON DEMAND



**A321LR - NEO**  
*CS-TXA ► CS-TXM*

## AUDIO & VIDEO ON DEMAND







## LIGAÇÃO WI-FI

### WI-FI CONNECTION

Nos novos aviões A330neo e A321LR é muito fácil ficar ligado ao mundo enquanto está nas nuvens, através do nosso wi-fi. Para se ligar basta confirmar que tem o seu dispositivo em modo de voo, ativar o wi-fi, conectar-se à rede wi-fi da TAP, aceder ao seu browser e digitar [onboardwifi.flytap.com](http://onboardwifi.flytap.com).

Neste portal tem disponíveis diferentes pacotes de acordo com suas necessidades. Consulte-o para mais informações.

*In our new A330neo and A321LR planes staying connected to the world while you're flying has just become much easier! Just confirm you have your device in flight mode, activate wi-fi, connect to TAP's wi-fi network, use your browser and enter [onboardwifi.flytap.com](http://onboardwifi.flytap.com) for more information. This portal offers different packages to suit your needs.*

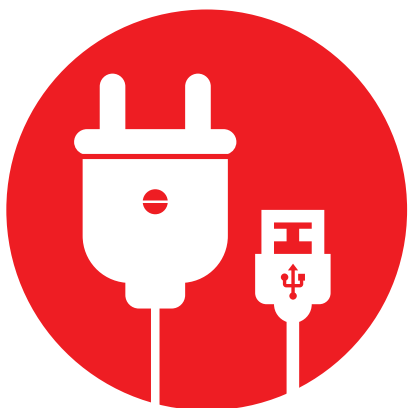


## AUSCULTADORES NOISE-CANCELLING

### NOISE-CANCELLING HEADPHONES

Os auscultadores de classe executiva usam a mais alta tecnologia de isolamento de som. Ouça a nossa programação de entretenimento como nunca ouviu antes.

*The executive headphones use the latest technology in soundproofing. Listen to our entertainment programme with sound quality like you've never heard before.*



## TOMADAS PARA PORTÁTEIS

### LAPTOP SOCKETS

A sua cadeira está equipada com tomadas que fornecem corrente alterna de 115V, e ligação USB.

*Your seat is equipped with sockets that provide AC 115V, and also USB power connector.*



A STAR ALLIANCE MEMBER

